

〔近代世事談〕夜著

慶長元和のころより專にすと云むかしは小寝巻とて常の衣服のすこし大きなるを下に巻てそのうへに蒲團をかけて上つかたもこれをめしたり

〔婚禮法式〕夜具之部

一 小おんぞ二ツ表綾うらとのい物と同じ事なり常の小袖より少大也ふさなどはなし

〔鈴鹿家記〕寶徳元年卯月九日戌寅花園殿ヨリ略中。小ヨギ。一ツ御本所エ參

〔嬉遊笑覽二上〕また沙石集に眠正信の條ぬれたる小袖をふせごにかけて焦れたる處あさましと思

ひでかひまきて持て参りぬとあり搔卷にでかいのかなるべしかいもちひなどのかいなり今江戸にて夜著の小きをかいまさと云ふも詞同じ

蒲團

〔倭爾雅五〕褥音茵並同有臥席有坐褥今俗呼也

〔和漢三才圖會二八〕褥音茵音和名之止禰俗云蒲團

三才圖會云黃帝内傳曰玉母爲帝列七寶登眞之床敷茸淨光之褥疑二物此其起耳

按有寝褥有坐蓐其寝褥表裏用繒帛木綿坐蓐用錦綺方三尺許而中有唐華紋尋常帛木綿氈

及皮其皮獵虎爲上虎豹羊熊羚羊狗等皆用之夏月以蒲蘭等草作之俗呼褥曰蒲團出於蒲圓座之名乎凡皮蒲團夏掛架宜當風如納櫃中不見風日則毛脫

〔倭訓栞不中編二十二〕ふとん蒲團の音なりされど蒲團は叢林語圓座の類國花集に溪の蒲をも

て密に編ものと見ゆ今臥褥の事とするは非也といへり

〔貞丈雜記三〕小袖一今の世夜具の内に蒲團と云ふ物あり古はまねと云也蒲團と云は圓座の事也まねの事をふとんといふはあやまり也夜のまねをば公家にてはよるのおましとも御すべりとも被申由也古はまねとねの上にもしるを敷きて寝ぬる事也